

מסכת אבות פרק ב משנה טו: "היום קצר והמלאכה מרבה"



La Mishná:

Masejet Avot, Tratado de los Principios, Capítulo 2, Mishná 15

Rabí Tarfon dice:

El día es corto, el trabajo inmenso, los trabajadores son holgazanes y el salario es considerable, y el empleador exigente.

המשנה:

אבות ב, טו

רבי טרפון אומר:  
היום קצר והמלאכה מרבה,  
והפועלים עצלים, והשכר הרבה,  
ובעל הבית דוחק.



## Nivel 1:

- **Repaso** de las Mishnaiot con movimiento de las manos (lenguaje gestual)

(Cliquen o escaneen el código de barras)



- El docente explica que hay aquí una parábola.
- **Primero, explicaremos la parábola:**

**El día es corto**-la jornada de una persona en su condición de obrero es corta, en particular, en contraste con **el trabajo inmenso**-el cúmulo de trabajo que tiene para hacer. (Por ejemplo-si un trabajador cosecha trigo en un campo, tiene que cosechar todo ese campo, y no alcanzará a hacerlo en ese mismo día) y los trabajadores que desarrollan su tarea en el campo, a veces son holgazanes, y no realizan su labor al ritmo más rápido que pueden hacerlo.

**Y el salario es considerable**- es decir, el dueño del campo les paga un salario elevado a los trabajadores que desarrollan su tarea en el campo.

**Y el empleador exigente**- desea y espera de sus trabajadores que trabajen bien.

- ❖ Y ahora, pasemos a la moraleja-

El docente escribe en la pizarra las distintas partes de la parábola:

**El día**-la vida de la persona

**El trabajo**-lo que debe hacer en su vida. (Preceptos, estudio de torá, buenas acciones, desarrollo y aprendizaje)

**Los trabajadores**-los seres humanos

**El salario**-la recompensa que reciben en concepto de su realización.

**El Empleador**- Dios

- **Tarea individual:**

- ❖ ¿Cuál es mi “trabajo”? (es decir, ¿qué es lo que quiero llegar a hacer en mi vida?)
- ❖ ¿Cómo podré mejorar y lograr más?



## Nivel 2:

- ¿Qué sensaciones surgen en ti tras estudiar esta Mishná? ¿Te identificas? ¿Te sientes presionado? ¿Acuerdas? ¿No estás de acuerdo? ¿Por qué?



## Nivel 3:

- En la medida que los alumnos hayan planteado la sensación de frustración o presión, a partir de la Mishná, se puede preguntar:

¿Por qué sienten frustración?

*Posible respuesta para esta pregunta: es probable que una persona que estudia esta Mishná sienta frustración, ya que hay tanto para hacer en el mundo, y la vida es corta, y Dios espera que hagamos mucho. La sensación es que tal vez se espera de nosotros demasiado.*

Se puede decir a los alumnos, que la próxima Mishná complementa a esta Mishná, y resuelve la sensación de frustración. Enseñen la próxima Mishná y piensen cómo complementa a esta Mishná, y modifica nuestra sensación.